



# TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE LA NOUVELLE USINE PREND FORME

Page 3

**ENFOUISSEMENT :  
VICTOIRE DÉCISIVE  
DE LA VILLE EN  
JUSTICE**

Page 4



**UN SPECTACLE  
GRATUIT DANS  
LE CONFORT DE  
VOTRE SALON**

Page 5



**L'ART ET LE SPORT  
CONJUGUÉS EN UNE  
OEUVRE D'ART**

Page 6



[drummondville.ca](http://drummondville.ca)

**DRUM  
MOND  
VILLE**



## ALAIN CARRIER

Maire

Ville de Drummondville

mairie@drummondville.ca

## CONFIANTS FACE À L'AVENIR

Déjà le printemps qui arrive, chargé de bonnes nouvelles et d'espoirs. Il n'y a qu'à penser à l'arrivée massive du vaccin contre la COVID-19 pour imaginer de façon beaucoup plus concrète un retour à la vie normale. Nous n'y sommes pas encore, mais la lumière apparaît au bout du tunnel.

Ma recommandation au conseil de ne pas facturer d'intérêts ou de pénalités pour les taxes payées hors délai, d'ici le mois de juin, a été unanimement acceptée. Nous sommes confiants que cette mesure saura venir en aide à ceux qui sont les plus durement affectés par l'actuelle crise sanitaire.

De son côté, la construction du tout nouveau centre sportif Girardin continue de se dresser fièrement à l'intersection des rues Marchand et Pelletier. Le chantier se déroule bien et les échéanciers sont respectés. Un autre beau projet débutera bientôt, soit la construction de la phase 2 de la promenade Rivia, dans le parc des Voltigeurs.

J'ai par ailleurs récemment présidé les deux premières rencontres de la Commission permanente de développement du centre-ville

où, à l'ordre du jour, nous avons discuté de la participation de citoyens au comité.

De plus, dans le cadre du projet de complexe de la place d'Armes que je propose pour la relance du centre-ville, la Commission va recommander au conseil de procéder aux premières études de faisabilité.

Il a également été convenu de compléter les études archéologiques sur le site (antérieurement appelé le stationnement Heriot) qui avaient été entreprises il y a quelques années. Sans égard à la faisabilité du complexe de la place d'Armes, ces études archéologiques contribueront sans contredit à l'enrichissement de notre patrimoine culturel. Il ne faudra donc pas s'étonner de voir quelques fouilles être exercées au cours de l'été qui vient.

Bon printemps!

 ALAIN CARRIER

### > PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL (NOUSTV + WEB DIFFUSION)

Les lundis 6 et 19 avril, à 19 h



villedrummondville

[drummondville.ca](http://drummondville.ca)



Ce bulletin d'information est publié par la Ville de Drummondville et distribué dans tous les foyers de son territoire.

—

#### RÉDACTION

Service des communications

#### COLLABORATION

Services municipaux  
Partenaires municipaux

#### MISE EN PAGE

Service des communications

#### IMPRESSION

Imprimerie Chicoine

#### TIRAGE

37 500 copies

#### DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque nationale du Québec

#### VILLE DE DRUMMONDVILLE

415, rue Lindsay  
C.P. 398, J2B 6W3  
819 478-6550  
drummondville.ca

#### PROCHAINE PARUTION

Avril 2021

Le bulletin municipal est imprimé sur du papier EarthChoice®, composé à 30 % de fibres postconsommation répondant aux normes FSC. De plus, les encres utilisées sont certifiées sans composés organiques volatils (C.O.V.).





## UNE ÉTAPE SUPPLÉMENTAIRE FRANCHIE CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE

**LA VILLE DE DRUMMONDVILLE A LANCÉ LE PROCESSUS RÉGLEMENTAIRE DÉCRÉTANT LES TRAVAUX POUR LA CONSTRUCTION DE LA NOUVELLE USINE DE TRAITEMENT DE L'EAU POTABLE SUR LE SITE ADJACENT À L'USINE ACTUELLE. REPRÉSENTANT UN INVESTISSEMENT TOTAL DE 79,8 M \$, CE PROJET SERA LE PLUS IMPORTANT DE L'HISTOIRE DE DRUMMONDVILLE.**

« Nous franchissons une nouvelle étape pour la construction d'une infrastructure historique pour notre ville. Nous serons en mesure de fournir de l'eau potable d'une qualité rehaussée à toute la population et nous pourrons le faire en augmentant notre capacité de production pour toutes nos citoyennes et tous nos citoyens », a déclaré le maire de Drummondville, M. Alain Carrier.

Rappelons que l'usine actuelle, construite en 1925, approche sa fin de vie utile et que les équipements fonctionnent au maximum de leur capacité. Bien que l'eau produite rencontre en tous points les normes du Règlement sur la qualité de l'eau potable (RQEP) du ministère de l'Environnement et de la Lutte aux changements climatiques, l'usine se doit d'être reconstruite afin d'adapter les modes de production pour répondre aux exigences ministérielles de plus en plus sévères. La Ville se dotera ainsi d'un outil offrant des capacités et des méthodes de production accrues et technologiquement à jour. Les citoyens bénéficieront d'un approvisionnement en eau fiable et d'une source d'eau potable de meilleure qualité.

### **Des techniques de pointe pour une usine ultramoderne**

La nouvelle usine de traitement de l'eau fera passer la Ville dans une nouvelle dimension quant à la production d'eau potable pour les citoyens. En effet, d'un point de vue technique, en plus des étapes habituelles de traitement de l'eau, de nouvelles technologies à la fine pointe seront utilisées au bénéfice de la population.

Soulignons les principales dont, en premier lieu, l'ajout du procédé d'ozonation et la filtration biologique. En plus de permettre le traitement des cyanotoxines (algues bleues), ces étapes adresseront les problématiques de goût et d'odeur et de sous-produits de désinfection.

Grâce à une barrière de désinfection supplémentaire offerte par l'ajout de réacteurs ultraviolets, les concentrations en chlore pourront être réduites

et une plus grande latitude sera possible dans l'utilisation des réserves d'eau. Enfin, l'ensemble des équipements de procédés seront uniformisés, notamment en n'utilisant qu'un seul type de décanteur.

Notons que le bâtiment, en tant que tel, représentera également une avancée pour la santé et la sécurité des employés. Ils connaîtront des conditions de travail grandement améliorées et facilitées.

En bref, la nouvelle usine de traitement de l'eau offrira un ensemble de production plus homogène, automatisé et efficace pour le confort et la sécurité d'approvisionnement en eau de toute la population. Elle permettra d'assurer une capacité de production répondant aux besoins avec un débit de près de 75 000 m<sup>3</sup> d'eau potable par jour, pour atteindre près de 90 000 m<sup>3</sup> par jour dans un horizon de 30 ans.

### **Étapes du projet**

Au cours des dernières semaines, des travaux préparatoires ont été enclenchés en prévision de la construction imminente de la nouvelle usine. Ils concernaient, entre autres, la démolition de quelques bâtiments afin de libérer l'espace requis pour construire le nouvel édifice et des travaux électriques et de génie civil.

Ensuite, le lancement officiel des travaux de construction est prévu pour la fin de l'été 2021, sous réserve de l'obtention des dernières approbations ministérielles attendues prochainement, sur les plans financier et environnemental.

Précisons que la desserte en eau potable ne sera pas affectée pendant les travaux, bien que la nouvelle usine soit bâtie en façade de l'actuelle. Aussi, une fois la nouvelle usine mise en service, l'ancienne sera démantelée et l'espace dégagé pourrait être exploité selon des besoins futurs.

**« NOUS FRANCHISSONS  
UNE NOUVELLE ÉTAPE  
POUR LA CONSTRUCTION  
D'UNE INFRASTRUCTURE  
HISTORIQUE POUR NOTRE  
VILLE. » — ALAIN CARRIER.**

### **Information des résidents du secteur**

Comme la réalisation concrète de ce projet prend progressivement forme sur le terrain, l'équipe du Service du développement et des relations avec

le milieu interviendra prochainement, et de manière proactive, auprès des résidents du secteur. Cette approche permettra de leur présenter et de les informer des impacts attendus des travaux dans le voisinage. De plus, ils pourront prendre connaissance des aménagements physiques qu'entraînera l'implantation de la nouvelle usine.

## DÉCISION DE LA COUR SUPÉRIEURE RELATIVEMENT AU LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE DU SECTEUR SAINT-NICÉPHORE

# LA VILLE OBTIENT UNE IMPORTANTE VICTOIRE



À LA SUITE DE LA DÉCISION DE LA COUR SUPÉRIEURE RENDUE LE 26 FÉVRIER RELATIVEMENT AU LIEU D'ENFOUISSEMENT TECHNIQUE DU SECTEUR SAINT-NICÉPHORE, LE MAIRE DE DRUMMONDVILLE, M. ALAIN CARRIER, S'EST RÉJOUIT QUE L'HONORABLE CHRISTIAN IMMÉR AIT ACCUEILLI FAVORABLEMENT LES ARGUMENTS PRÉSENTÉS PAR LA VILLE.

« Ce jugement représente une belle victoire pour la Ville de Drummondville, ses citoyennes et ses citoyens, a déclaré le maire Carrier. Nous sommes très heureux que nos arguments aient été reçus. Le décret gouvernemental n'a pas préséance sur notre zonage municipal. Notre réglementation s'applique ; la fonction complémentaire agricole et forestière est maintenue de manière à empêcher l'agrandissement envisagé par Waste Management ».

- Augmentation de 17 kilos, par personne et par année, des matières valorisées, passant de 194 kg en 2018 à 211 kg en 2019;
- 48 tonnes de gaz à effet de serre non propagées et 1253 tonnes de matières détournées de l'enfouissement grâce au programme de symbiose industrielle de la Société de développement économique de Drummondville.

### Drummondville à l'avant-plan dans la gestion de ses matières résiduelles

Rappelons qu'au plan local, la Ville de Drummondville s'inscrit comme un chef de file dans la gestion des matières résiduelles et s'inscrit dans la poursuite de la mise en œuvre des recommandations de la Commission consultative sur l'élimination du déchet ultime et des actions de sa Planification stratégique 2017-2022. La Ville a constamment posé des gestes concrets afin de réduire les quantités de matières enfouies et, par le fait même, à augmenter le taux de valorisation.

Concrètement, les plus récentes données du Service de l'environnement de la Ville de Drummondville mettent en lumière d'excellents résultats. Soulignons le principal : le taux de valorisation avait encore augmenté en 2019, pour s'établir à 55,7 %, soit 3 % de plus que l'année précédente. C'est donc dire que plus de la moitié des matières résiduelles générées à Drummondville est valorisée.

Plusieurs autres données éloquentes sont également dignes de mention :

- Forte augmentation de 17,8 % du tonnage de matières organiques valorisées;
- Plus de 100 industries, commerces et institutions (ICI) se sont volontairement engagées à être desservies par le bac brun en 2019;
- Réduction de trois kilos, par personne et par année, des ordures dirigées vers l'enfouissement, passant de 194 kg en 2018 à 191 kg en 2019;



En marge de sa victoire en Cour supérieure, la Ville de Drummondville a réitéré sa détermination à faire valoir la volonté de sa population qui s'est déjà prononcée contre tout agrandissement du lieu d'enfouissement technique. Elle continuera de tout mettre en œuvre pour défendre le meilleur intérêt des Drummondvilloises et des Drummondvillois.

POUR SOULIGNER UNE ANNÉE D'EFFORTS COLLECTIFS CONTRE LA COVID-19

## LA VILLE ET LA MAISON DES ARTS DESJARDINS OFFRENT UN SPECTACLE GRATUIT DE BRIGITTE BOISJOLI!

LA VILLE DE DRUMMONDVILLE ET LA MAISON DES ARTS DESJARDINS DRUMMONDVILLE (MADD), UN PARTENAIRE ARTISTIQUE ET CULTUREL RECONNU, SOUHAITENT CÉLÉBRER LA RÉSILIENCE DE LA POPULATION DRUMMONDVILLOISE QUI EST MOBILISÉE DEPUIS UN AN POUR LUTTER CONTRE LA PANDÉMIE DE LA COVID-19. AINSI, ELLES OFFRENT AUX CITOYENS UN SPECTACLE GRATUIT, À REGARDER DANS LE CONFORT DE LEUR FOYER, LES 2, 3, 4 OU 5 AVRIL ET METTANT EN VEDETTE BRIGITTE BOISJOLI ET CHRISTIAN MARC GENDRON!



« Voici une belle occasion de profiter gratuitement du talent de personnes reconnues sur la scène artistique québécoise. Je suis certain que les Drummondvilloises et les Drummondvillois apprécieront cette initiative de la Ville qui a pour but de souligner tout le courage de la population. C'est là un moyen de se changer les idées en profitant d'un bon spectacle et de dire merci à toutes celles et à tous ceux qui font des efforts importants pour lutter contre ce virus », a déclaré le maire de Drummondville M. Alain Carrier.

« Les arts vivants sont essentiels. La dernière année nous l'a prouvé, les gens ont besoin de vibrer au rythme des spectacles. Tout en préparant notre réouverture imminente, c'est avec grand bonheur que nous offrons cette captation à nos publics. Et je peux vous assurer que le choix des artistes vous ravira. Ce sera festif dans les maisons ! Un vrai spectacle « bonheur » avec deux vedettes que vous adorez », a souligné Mme Marie-Pierre Simoneau, directrice générale et artistique de la Maison des arts Desjardins Drummondville.

### La culture pour garder le moral

Après avoir soutenu le milieu communautaire, entre autres, puis offert aux sportifs de suivre en direct à la télévision certains matchs de hockey des Voltigeurs de Drummondville, la Ville propose aujourd'hui une escapade

culturelle par l'entremise d'un spectacle attendu et apprécié, enregistré pour l'occasion à la Maison des arts Desjardins Drummondville.

Ce spectacle-surprise sera l'occasion de passer du bon temps en famille, gratuitement depuis la maison, et de se relaxer en écoutant des chansons de grande qualité enregistrées et filmées dans un cadre professionnel!

### Marche à suivre pour visionner le spectacle

Pour visionner le spectacle tout à fait gratuitement, il suffit pour la population de Drummondville de se procurer des billets auprès de la Maison des arts Desjardins Drummondville, au [artsdrummondville.com](http://artsdrummondville.com), dans la fiche du spectacle. Par la suite, un lien de visionnement sera transmis par courriel et, entre le 2 et le 5 avril, les Drummondvillois pourront accéder au spectacle quand ils le souhaitent, autant de fois qu'ils le veulent. Toutefois, le lien n'est pas transférable. Chaque personne qui souhaite voir le spectacle doit se procurer des billets gratuits pour obtenir le lien.

> Pour toute question, il est possible de s'adresser à la Maison des arts Desjardins Drummondville, en composant le 819 477-5412.

PROFESSIONNEL OU ÉTUDIANT?  
**LA VILLE RECRUTE!**

[drummondville.ca/emplois](http://drummondville.ca/emplois)





Courtoisie : Hélène Rochette, Vélocité, 2021

## UNE ŒUVRE D'ART UNIQUE ORNERA LE PARVIS DU CENTRE SPORTIF GIRARDIN

**VOICI « VÉLOCITÉ », UNE ŒUVRE D'ART UNIQUE ET DYNAMIQUE D'HÉLÈNE ROCHETTE REPRÉSENTANT L'ÉNERGIE DES SPORTIFS EN ACTION. INSTALLÉE SUR LE PARVIS DU CENTRE SPORTIF GIRARDIN, ELLE OFFRIRA UN POINT DE VUE COLORÉ DE LA FAÇADE DE L'ÉDIFICE DEPUIS LA RUE MARCHAND TOUT EN AJOUTANT UNE NOTE CULTURELLE À UNE INFRASTRUCTURE SPORTIVE.**

Soulignons que la création et l'installation de cette œuvre d'art se font dans le cadre de la Politique d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement des bâtiments et des sites gouvernementaux et publics du gouvernement du Québec. Celle-ci vise, notamment, à permettre à la population de toutes les régions de mieux connaître l'art actuel sous ses diverses formes d'expression dans les domaines des arts visuels et des métiers d'art. Elle tend également à favoriser la création ou l'acquisition d'œuvres d'art en vue de leur intégration permanente à l'architecture ou à l'environnement des lieux publics, en tenant compte de la vocation de ces lieux.

### Description de l'œuvre

« Vélocité » est une installation sculpturale qui prend corps et forme par les jeux irréguliers de ses arcs simples et multiples. Les lignes colorées de cette grande composition sculpturale s'entrecroisent et se juxtaposent aux tracés ombragés du sol pour former un parcours d'énergie.

Par rebonds et élancements, les longs mouvements circulaires modulent l'espace. Ces tracés aux couleurs éclatantes (l'orange pur, le safran (jaune-orangé), le tango (orange foncé) et l'argent métallisé se chevauchent et se dispersent) créent un sentier au volume vibrant qui nous entraîne au cœur de l'action.

Traverser, franchir, parcourir, enjamber, atteindre et viser le but. Seul ou collectivement, l'œuvre « Vélocité », dynamisée par une structure ouverte et rythmée par les croisements de ses axes, invite à cheminer et à s'engager à travers son volume et ses dessins colorés. L'installation sculpturale propose l'expérience du mouvement, celui des trajectoires droites et croisées des élan du jeu, telles que le parcours d'un ballon, et celui des corps en action, pulsions et tactiques rapides du sportif.

Notons enfin que « Vélocité » est une œuvre de l'artiste originaire de la région de Québec Hélène Rochette, active dans le milieu des arts visuels québécois qui partage son temps entre la création artistique et l'enseignement de la sculpture. Boursière du Conseil des arts et des lettres du Québec et du Conseil des arts du Canada, elle a réalisé plusieurs expositions individuelles et collectives et plus d'une vingtaine d'œuvres d'art public au Québec.



Courtoisie : Hélène Rochette, Vélocité, 2021



Courtoisie : Hélène Rochette, Vélocité, 2021



## OUVERTURE PRÉVUE CET AUTOMNE

L'ouverture au public du centre sportif Girardin est prévue pour l'automne 2021. Pour permettre aux citoyens d'en savoir plus sur ce projet majeur et suivre l'évolution des travaux tout au long du chantier, la Ville de Drummondville invite la population à consulter le [drummondville.ca/girardin](http://drummondville.ca/girardin).

## JOURNÉE DE COMMÉMORATION NATIONALE MINUTE DE SILENCE À LA MÉMOIRE DES VICTIMES DE LA PANDÉMIE ET LEURS PROCHES

Réunis devant l'hôtel de ville où le drapeau de la Ville avait été mis en berne, les membres du conseil municipal de la Ville de Drummondville ont observé une minute de silence, à 13 h, le jeudi 11 mars, à la mémoire des victimes de la COVID-19 et leurs proches. À cette occasion, les élus ont également eu une pensée pour les travailleurs des services essentiels qui œuvrent sans relâche depuis le début de la pandémie, ainsi que pour la population drummondvilloise qui fait preuve de résilience depuis maintenant plus d'un an.

Les membres du conseil municipal ont ainsi voulu prendre part au grand mouvement québécois de recueillement et de solidarité lors de cette Journée de commémoration nationale en mémoire des victimes de la COVID-19.

Le gouvernement du Québec a choisi la rose blanche comme emblème de cette Journée. Ainsi, les élus en tenaient chacun trois en main :

une symbolisant les victimes et leurs proches, une autre pour les travailleurs essentiels, et la dernière pour la population de Drummondville.

Cette Journée de commémoration nationale était également l'occasion pour la Ville de Drummondville de rendre hommage aux travailleurs des services essentiels qui sont au front depuis le début de la pandémie, notamment le personnel du secteur de la santé, des services sociaux et de la sécurité publique. Plusieurs employés municipaux sont également du nombre (pompiers, personnel de l'usine de traitement de l'eau potable, etc.), et l'organisation se félicite de pouvoir compter sur une équipe municipale mobilisée pour assurer les services essentiels.

La Ville de Drummondville a également voulu souligner tous les sacrifices réalisés par la population drummondvilloise depuis le début de la pandémie. En effet, une incroyable force de



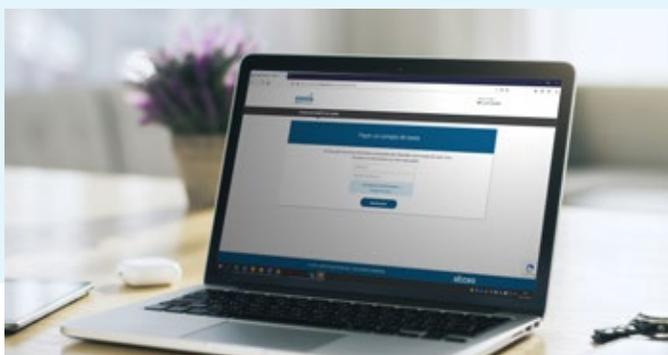
Élus municipaux devant le drapeau en berne, devant l'hôtel de ville.

solidarité et d'entraide est observée depuis le début de la crise sanitaire ce qui démontre une fois de plus que la communauté est tissée serrée.

## NOUVEAU MOYEN DE PAIEMENT COMPTE DE TAXES MUNICIPALES

**LA VILLE DE DRUMMONDVILLE OFFRE UNE NOUVELLE POSSIBILITÉ RAPIDE ET FACILE POUR PAYER SON COMPTE DE TAXES MUNICIPALES, ET CE, DIRECTEMENT EN LIGNE!**

En se rendant sur la page Web du paiement des taxes au [drummondville.ca/taxes](http://drummondville.ca/taxes), un bouton cliquable permet d'accéder à la plateforme sur laquelle il est demandé d'indiquer le matricule et le numéro de facture pour procéder au paiement. Ces informations sont indiquées sur la copie papier du compte de taxes municipales.



### D'autres moyens de paiement sont également disponibles :

- Au comptoir de l'hôtel de ville, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, par carte de débit, en argent comptant ou par chèques et chèques postdatés à l'ordre de la Ville de Drummondville;
- Par la poste ou directement dans la boîte aux lettres extérieure de l'hôtel de ville (située côté stationnement) :
  - Par chèques et chèques postdatés à l'ordre de la Ville de Drummondville;
  - En utilisant l'enveloppe-réponse jointe à l'avis d'imposition (compte de taxes);
  - En inscrivant votre numéro de dossier au recto du ou des chèques et en joignant les coupons de remise appropriés.
- Par l'entremise d'une institution financière en ligne ou au guichet. Il faut prévoir un délai de 48 à 72 h pour le transfert de fonds;
- Par paiement préautorisé (PPA) ou mode de versements égaux (MVE).

**> Pour connaître tous les détails sur ces modes de paiement, les citoyens sont invités à visiter le [drummondville.ca/taxes](http://drummondville.ca/taxes).**

# EN ACTION

## WILLIAM MORALES

wmorales@drummondville.ca

Conseiller municipal

DISTRICT 6   



## BILAN DES DERNIERS MOIS

Nous avons la chance d'avoir eu dès cet hiver, dans le district 6 que je représente, le déneigement de la piste cyclable qui longe notre district de la rue de la Commune jusqu'à la rue Saint-Jean. Il s'agit d'un projet pour lequel j'ai fait plusieurs représentations auprès de mes collègues du conseil municipal depuis plusieurs années. Il survient à la suite de plusieurs demandes de citoyens qui souhaitent se rendre au centre-ville à pied ou en vélo, ou encore qui désiraient prendre des marches pour rester actifs. Pour le moment, je n'ai eu que des bons commentaires des citoyens qui l'utilisent et je remercie les services municipaux de la Ville pour l'entretien.

Un projet pilote a été mis en place pour déneiger les passages piétonniers qui relient plusieurs rues dans notre quartier, plus particulièrement dans le secteur du parc des Récollets. J'ai déjà reçu plusieurs commentaires de citoyens que j'ai transférés à la Ville, ce qui permettra, à la fin de l'hiver, de procéder à l'évaluation de ce projet.

Les citoyens des rues Hector-Ledoux et Ovila-Légaré ont reçu des bonnes nouvelles, car la Ville a débuté l'aménagement de l'espace vert prévu dans ce secteur.

Je suis également heureux d'annoncer qu'il y a eu des travaux d'asphaltage sur la 25<sup>e</sup> Avenue et que, cette année, la Ville effectuera des travaux d'aménagement et d'asphaltage sur la rue Saint-Denis, ainsi que dans le secteur de la rue Bessette.

Par ailleurs, plusieurs aménagements d'apaisement de la circulation ont été effectués sur la rue Camille-Dreyfus, l'été dernier. J'ai reçu à ce sujet plusieurs commentaires très positifs et une réduction de la vitesse a été observée. Dans le parc Leo-De Verteuil, j'ai mis en place un projet pilote de potager des voisins, qui a donné de bons résultats.

En terminant je suis très fier du parc de la Seigneurie, qui a ouvert cet hiver dans notre quartier. Nous y retrouvons une patinoire réfrigérée, un sentier glacé ainsi qu'un endroit où les enfants peuvent aller glisser. Je tiens à remercier tous les citoyens qui ont soumis des propositions pour notre quartier, dans le contexte du budget participatif.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à m'écrire à mon adresse courriel : wmorales@drummondville.ca.

## ANNICK BELLAVANCE

abellavance@drummondville.ca

Conseillère municipale

DISTRICT 9    



## AMÉLIORATION DURABLE DE LA SANTÉ AU TRAVAIL

Saviez-vous que la Ville de Drummondville compte près de 400 employés de métiers différents et répartis dans près de dix édifices municipaux? Saviez-vous que la Ville de Drummondville est l'une des trois villes au Québec à détenir la certification « Entreprise en santé »? Cette norme provinciale est accordée par une organisation indépendante et crédible, le Bureau de normalisation du Québec (BNQ). C'est en 2017 que la Ville a entrepris des démarches en sondant ses employés et en implantant des actions en vue d'obtenir la certification. Parmi les actions réalisées au cours des dernières années, il y a eu, par exemple, des conférences sur la santé, des activités sportives organisées, la livraison de paniers de légumes à l'hôtel de ville et la mise en place d'une application de santé et de bien-être comprenant des vidéos, balados et fiches-conseils. Pour renouveler cette certification, la Ville doit s'inscrire dans une démarche continue pour l'amélioration de la qualité du milieu de travail et proposer un plan d'action selon les priorités des employés à la suite d'un sondage.

La certification n'est certes pas un outil miracle, mais elle agit en prévention avec des objectifs à long terme qui visent l'amélioration durable de la qualité de vie et de la santé des personnes au travail. En tant qu'élu municipal, c'est une question qui m'interpelle. Poser des actions, tenter quelque chose et être préoccupée par la santé des membres de l'organisation qui dessert mes concitoyens m'apparaît comme un geste nécessaire, empathique et de reconnaissance.

En cette période particulière de pandémie et à l'ère où l'on parle de gestion du stress et de saines habitudes de vie, la bonne santé physique et psychologique représente un enjeu non seulement à l'échelle de notre ville, mais bien une préoccupation partagée par l'ensemble de la planète. Bravo à ma ville d'être parmi les précurseurs reconnus par la certification « Entreprise en santé »!

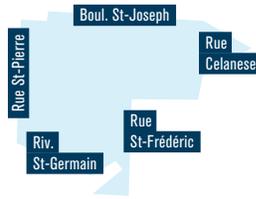




## ALAIN MARTEL

amartel@drummondville.ca

Conseiller municipal  
DISTRICT 7 



### TABLES DE QUARTIER

## MOBILISATION, CONCERTATION ET ACTION

Par son Service des loisirs et de la vie communautaire, la Ville prend le leadership de la revitalisation urbaine intégrée (RUI) des différents quartiers. Mme Julie Provencher, agente de la RUI et immigration, et son équipe formée de Jérémy Brassard et d'Anne-Marie Guay, assument le leadership de cette importante démarche.

Avec l'arrivée des deux animateurs de quartier, plusieurs actions liées à l'implication citoyenne des résidents seront mises en œuvre. En plus d'organiser et d'animer certaines activités de quartier, l'équipe accompagnera les citoyennes et les citoyens qui souhaitent organiser eux-mêmes des activités dans leur milieu. Une démarche de RUI requiert la participation et l'implication des groupes communautaires, des intervenants sociaux, des groupes commerciaux et, bien entendu, des citoyennes et citoyens.

Deux tables de quartier, sous la responsabilité de la Ville, sont présentement actives. Une table en collaboration avec la SDC (Société de développement commercial) est en place depuis plusieurs années dans le quartier Saint-Joseph. En 2021, celle-ci s'est élargie en ajoutant le quartier Saint-Jean-Baptiste. Une deuxième table a vu le jour dans le

secteur Drummondville-Sud et regroupe les quartiers Saint-Simon, Christ-Roi et une partie du quartier Sainte-Thérèse.

L'objectif de ces tables est de regrouper les groupes communautaires (résidant dans le quartier ou y intervenant) afin de participer collectivement à l'amélioration de la qualité de vie des citoyennes et citoyens en tenant compte de leurs réalités et de leurs besoins. Concrètement, pour les quartiers Saint-Joseph et Saint-Jean-Baptiste, plus de 20 personnes de différentes organisations se rejoignent grâce aux nouvelles technologies de l'information pour échanger sur les différentes problématiques, notamment le logement, la sécurité et l'image des quartiers. Elles discutent et trouvent ensemble, avec leur expertise respective, des éléments de solution pour réaliser des actions concertées et harmonieuses pour obtenir les impacts les plus tangibles pour le milieu.

Je suis bien fier de siéger à cette table, de pouvoir vivre le dynamisme des personnes présentes qui facilitent la mise en place de plans d'action pour l'amélioration de la qualité de vie de nos citoyennes et citoyens. Au plaisir de vous rencontrer bientôt lors de vos promenades de santé.



## JEAN CHAREST

jcharest@drummondville.ca

Conseiller municipal  
DISTRICT 2 



### PROJETS DANS LE SECTEUR DU GOLF EN 2021

## PLUSIEURS RÉFECTIONS DE RUES IMPORTANTES

Comme indiqué lors du discours sur le budget, en décembre dernier, par le maire M. Alain Carrier, d'importants travaux se réaliseront en faveur de nos infrastructures liées au réseau routier et à la mobilité durable, et ce, tout en tenant compte des principes d'efficacité et de coûts acceptables. Pour le district 2, on parle d'un investissement total de 8 560 000 \$, soit :

#### Rue Saint-Georges, du pont de la Traverse au boulevard Saint-Joseph

Des travaux majeurs d'égout, d'aqueduc, de trottoirs et de corridors de mobilité active ainsi que d'asphaltage seront entrepris pour un montant total de 6,9 M\$, dont une subvention de 1,8 M\$ obtenue du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Ces travaux se réaliseront de mai à la fin octobre 2021. Pendant cette période, une voie de circulation dans les deux sens sera disponible et des routes de déviation seront proposées.

#### Boulevard des Pins, de la rue des Châtaigniers au boulevard René-Lévesque

Ces travaux se réaliseront de mai jusqu'au début du mois d'août 2021, pour un investissement de 1,3 M\$. On parle de réfection d'asphalte, de trottoirs et de corridors de mobilité active.

#### Rue Saint-Félix, de la rue des Châtaigniers à la rue Roméo-Adam

On y fera des travaux de resurfaçage et de remplacement de revêtements, pour un montant total de 345 000 \$. Ces travaux seront effectués entre la mi-mai et la fin septembre 2021.

Dans tous les cas, des mesures seront prises afin de minimiser, le plus possible, les inconvénients liés à ces travaux.

## MÉRITE OVATION MUNICIPALE DE L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

## LA BONIFICATION DES SERVICES DE LA BIBLIOTHÈQUE SÉLECTIONNÉE PARMIS 57 PROJETS FINALISTES

La nomination du projet « Bonification des services de la bibliothèque en temps de COVID-19 » comme finaliste des prix mérite Ovation municipale de l'Union des municipalités du Québec est une reconnaissance significative pour la Ville et son Service des arts, de la culture et de la bibliothèque.

Face à l'arrêt de ses activités, le personnel de la bibliothèque s'est retroussé les manches afin d'assurer une continuité de services en toute sécurité, tant pour l'équipe que les citoyens, tout en innovant avec le lancement de plusieurs services et séries d'animation destinés à ses différents publics, en multipliant son offre de livres numériques et en facilitant l'accès à ses ressources.

#### Retour sur l'offre de la bibliothèque publique en temps de pandémie

L'esprit d'initiative du personnel de la bibliothèque publique a été manifeste tout au long des différents stades du contexte pandémique. Toutes les initiatives avaient le même dénominateur commun : assurer la mission de la bibliothèque auprès de ses différents publics, contre vents et marées.

Dans un premier temps, face à la fermeture de ses portes, l'équipe a rapidement mis en place une procédure d'abonnement temporaire pour



permettre à un plus grand nombre de citoyens de consulter des documents numériques en ligne. Parallèlement, une attention particulière a été dévolue à la collection de livres numériques, qui a été bonifiée substantiellement.

Au fil des semaines, et voyant le confinement s'installer de manière durable, l'équipe a développé ses aptitudes numériques en produisant du contenu d'animation original disponible sur le Web, et même par téléphone.

Puis, lorsqu'il fût permis de le faire, un imposant dispositif de prêts sans contact a été déployé,

pour le plus grand bonheur des usagers. Des sacs de lectures surprises ont même été lancés avant les Fêtes, tout comme des trousseaux Heure du conte pour emporter!

Rappelons que le mérite Ovation municipale souligne le fruit du travail de municipalités québécoises qui mettent de l'avant des solutions originales pour répondre de façon optimale aux besoins de leur communauté. Notons que la Ville de Drummondville a été récipiendaire de plusieurs prix mérite Ovation municipale à travers les années, et ce, dans différents domaines.



Parcs et espaces verts

TOURISME

DRUM  
MOND  
VILLE

Juste assez —  
pour s'évader.

visitez le [tourismedmv.com](http://tourismedmv.com)

Cet été, je planifie des vacances dans ma région.



Dans un centre près de chez vous

# CAMP DE JOUR



inscriptions

EN AVRIL

Surveillez nos pages Facebook 

Une invitation de

**DRUMMONDVILLE**  
Capitale du développement



819 474.2309  
[www.centrepierrelemaire.org](http://www.centrepierrelemaire.org)



[www.ccd-s.org](http://www.ccd-s.org)  
819 478.0202



819 478.7780  
[www.ccsp.qc.ca](http://www.ccsp.qc.ca)



819 397.2666



819 479.8686  
[www.cclcn.ca](http://www.cclcn.ca)

## VIACTIVE EN ZOOM

Nos séances de Viactive se donneront via la plateforme Zoom.  
Les mardis et jeudis de 10h à 11h

## SEUL À LA MAISON (9 ANS ET +)

Vendredi 23 avril 2021 | 9h à 12h ou de 13h à 16h



819 477.4530  
[www.ccscharles.ca](http://www.ccscharles.ca)

## COMITÉ «LES AÎNÉS AU COEUR DU QUARTIER»

Le comité où les aînés expriment leurs idées, leurs besoins et échangent sur leurs réalités. Rencontres via la plateforme Zoom en zone rouge.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Mercredi 31 mars 19h | Salle Gaston-Provencher  
En temps de zone rouge, la rencontre se déroulera via la plateforme Zoom. Inscription à : [info@ccscharles.ca](mailto:info@ccscharles.ca)



819 477.4475  
[www.ccrsjb.qc.ca](http://www.ccrsjb.qc.ca)

## COURS EN LIGNE VIRTUEL

Activités de mise en forme et mieux-être en cours. Joignez-vous à nous avec un tarif mi-session. Info : Gilles Tessier

## PRENEZ SOIN DE VOUS

Que pourriez-vous faire pour améliorer votre mieux-être général ? Consultez notre site web dans la section mieux-être. C'est gratuit, bien-être garanti!

## ATELIER VIRTUEL DE JARDINAGE

Mardi 20 avril 19h | Accompagnement pour la réalisation de votre jardin par des conseils ainsi que par des échanges.

Inscription obligatoire. Info: Annie Bisailon

## SEMAINE ACTION BÉNÉVOLE

Surveillez notre page facebook dans la semaine du 19 au 23 avril



## LA VILLE PARTICIPE AU MOUVEMENT « FINE FREE LIBRARY »

La Ville de Drummondville met en œuvre sa participation au mouvement mondial « Fine Free Library » et vise ainsi l'abolition des frais de retard imposés sur les documents de la bibliothèque publique qui ne sont pas retournés à temps. L'entrée en vigueur de cette mesure est prévue au cours des prochaines semaines et se veut un moyen de tendre vers une plus grande démocratisation de l'accès à la bibliothèque et à sa vaste collection culturelle, artistique et éducative.

En effet, les frais de retard peuvent constituer une barrière économique qui entrave l'accès aux ressources et aux services des bibliothèques pour les personnes financièrement défavorisées, en particulier les mineurs. Ils peuvent également créer des éléments de conflit entre le personnel et les citoyens, nuisant ainsi aux relations interpersonnelles que les bibliothèques désirent créer avec la communauté. De plus, les ressources humaines et financières nécessaires à la gestion des comptes impayés peuvent devenir plus importantes que les frais de retard eux-mêmes.

### Sans frais de retard, mais pas sans règles

Malgré l'abolition des frais de retard, des règles subsisteront pour assurer le bon fonctionnement de la bibliothèque publique, tout en favorisant l'épanouissement des usagers. De fait, les retardataires continueront de recevoir des avis de courtoisie afin de rapporter les documents avant la date d'échéance du prêt, et recevront des rappels tant et aussi longtemps qu'ils ne sont pas rapportés. Un usager qui conserverait un document et déciderait de ne jamais le rapporter à la bibliothèque recevrait, après une période déterminée, une facture pour le coût de remplacement du document. Bien que l'abolition des frais de retard soit une mesure mise en place pour encourager une bonne collaboration de la part des usagers, l'utilisation des services de la bibliothèque demeure encadrée par des règles claires qui découragent les abus et le vol.

Souignons que la démarche du Service des arts, de la culture et de la bibliothèque de la Ville de Drummondville s'inscrit dans le mouvement « Fine Free Library », né aux États-Unis. Plusieurs grandes villes y adhèrent à travers le monde, dont Los Angeles, Seattle, Philadelphie et Chicago. Au Québec, Boucherville, Laval, Longueuil et Saint-Jérôme font partie des près de 250 municipalités ayant aboli en totalité ou partiellement les frais de retard.

La Ville de Drummondville communiquera plus de détails sur l'application de cette nouvelle réglementation quand celle-ci entrera en vigueur au cours des prochaines semaines.

*Un jardin nommé Terre*

# Clara Lacasse

Février-mars 2021

Se dépliant à la croisée des sciences naturelles, de la muséographie et de l'histoire culturelle, l'exposition présente une série de photographies réalisée au Biodôme de Montréal durant ses travaux de rénovations, proposant ainsi de réfléchir sur la phase transitoire de ce musée vivant.

◆  
Galerie d'art  
Desjardins

175, rue Ringuet • Drummondville

### Entrée gratuite

Maximum de 8 visiteurs  
à la fois (sans inscription)  
Mesures sanitaires en vigueur

### Horaire d'ouverture

Mercredi et jeudi, de 13h à 17h  
Vendredi et samedi, de 13h à 18h  
artsdrummondville.com  

Réalisé avec la collaboration  
du Biodôme de Montréal.

## AVEZ-VOUS ÉLABORÉ UN PLAN D'ÉVACUATION?

**LE SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE ET SÉCURITÉ CIVILE TIENT À VOUS RAPPELER L'IMPORTANCE D'EFFECTUER UN PLAN D'ÉVACUATION POUR VOTRE MAISON. CE PLAN SERT À PRÉPARER TOUS LES MEMBRES DE LA FAMILLE À ÉVACUER EN TOUTE SÉCURITÉ EN CAS D'INCENDIE.**

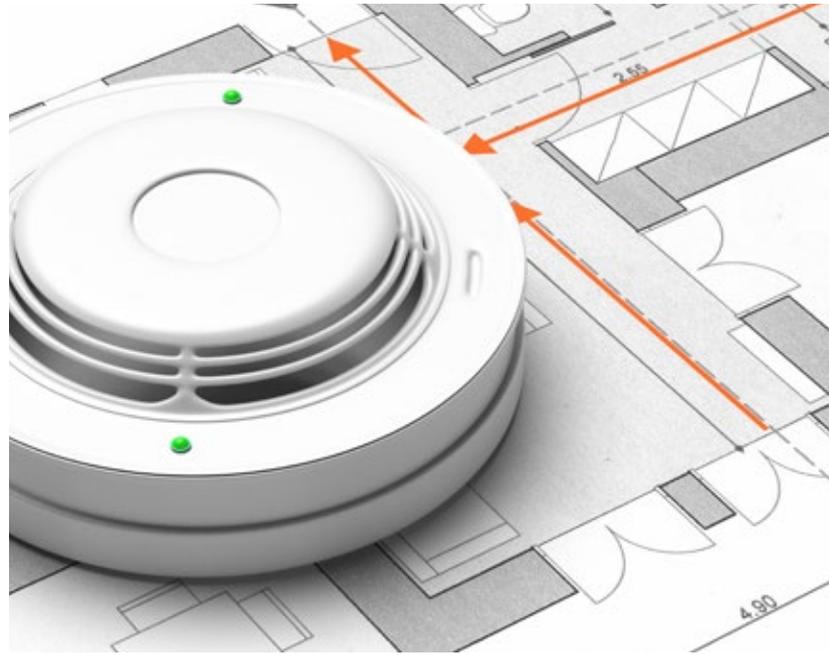
La Ville rappelle régulièrement l'importance de posséder des avertisseurs de fumée fonctionnels pour être averti en cas d'incendie dans votre résidence. Il faut être prêt à agir rapidement lorsqu'une alarme se fait entendre. Pour être prêt à cette éventualité, le plan d'évacuation est votre meilleur allié. Celui-ci consiste à faire un plan de votre maison et à identifier les meilleurs points de sortie ainsi qu'à identifier un point de rassemblement sécuritaire à l'extérieur.

Voici quelques points importants qui devraient figurer sur votre plan :

- Les sorties de secours (porte principale, fenêtres, porte-patio);
- Deux trajets par pièce pour se rendre aux sorties de secours;
- Un point de rassemblement situé à l'extérieur de la maison et accessible en toutes saisons;
- L'emplacement des avertisseurs de fumée, de monoxyde de carbone (CO) et des extincteurs portatifs;
- Le numéro à joindre en cas d'urgence : 9-1-1.

Également, il est primordial de vous assurer que les sorties identifiées soient dégagées en tout temps. En effet, dégagez la neige à l'extérieur ou tout objet à l'intérieur pouvant nuire à l'évacuation afin de vous assurer que tout le monde puisse évacuer sécuritairement. Il est important de rappeler à tous les membres de la famille de ne jamais retourner à l'intérieur, que ce soit pour aller chercher des objets, des personnes ou des animaux. Vous trouverez des exemples de plans d'évacuation sur le site Web du gouvernement du Québec, au quebec.ca.

> **Pour obtenir plus d'informations, contactez le Service de sécurité incendie et sécurité civile, au [incendie@drummondville.ca](mailto:incendie@drummondville.ca), ou au 819 474-8999.**



## EXERCICE D'ÉVACUATION

**À LA SUITE DE L'ÉLABORATION DE VOTRE PLAN, IL EST JUDICIEUX DE LE METTRE À L'ESSAI EN SIMULANT UN INCENDIE. VOICI LA MARCHE À SUIVRE POUR EFFECTUER VOTRE EXERCICE :**

- Réfléchissez à un scénario d'incendie possible (Feu de cuisine, feu d'équipement de chauffage, etc.).
- Choisissez la date et l'heure de votre exercice d'évacuation et l'emplacement fictif, dans la maison, où débiterait l'incendie.
- Faites sonner l'avertisseur de fumée.
- Activez un chronomètre pour connaître le temps de votre évacuation.
- Évacuez votre maison, selon votre plan d'évacuation, en essayant de le faire en moins de 3 minutes.
- Une fois à l'extérieur, rendez-vous au point de rassemblement.
- Faites le bilan de votre évacuation et apportez des modifications pour vous améliorer.





## NOUVEAU PROJET PILOTE COLLECTE D'ARTICLES VALORISABLES SUR RENDEZ-VOUS

LES REBUTS ENCOMBRANTS COLLECTÉS À DRUMMONDVILLE REPRÉSENTENT PLUS DE 900 TONNES PAR ANNÉE. JUSQU'À CE JOUR, LA TOTALITÉ DE CE TONNAGE ÉTAIT ENVOYÉE DIRECTEMENT À L'ENFOUISSEMENT.

La Ville de Drummondville travaille activement à changer le destin de ces rebuts. C'est pourquoi elle offrira un programme pilote de collecte des articles valorisables sur rendez-vous dès le 2 avril 2021. L'inscription se fera en ligne et le service sera gratuit, tout en ayant un nombre limité de collectes disponibles par matière et par mois. Ce programme s'appliquera exclusivement à certains types de matières, dont les meubles réutilisables en bon état et les résidus résidentiels de construction, de rénovation et de démolition provenant de citoyens. Le but est de valoriser toutes les matières récoltées grâce à la collaboration de différents partenaires de notre territoire.

Si l'article que vous désirez mettre à la collecte des articles valorisables sur rendez-vous ne se trouve pas dans une des listes du drummondville/collectes, celui-ci ne sera pas collecté dans le cadre de ce programme. Vous devrez alors consulter [geretapoubelle.ca](http://geretapoubelle.ca) afin de savoir comment en disposer.

> Restez à l'affût des communications à ce sujet au cours des prochains jours et soyez les premiers à bénéficier de ce nouveau programme dès le 2 avril!

**MEUBLES RÉUTILISABLES  
EN BON ÉTAT, RÉSIDUS  
DE CONSTRUCTION,  
DE RÉNOVATION ET DE  
DÉMOLITION RÉSIDENTIELS  
PROVENANT DE CITOYENS**



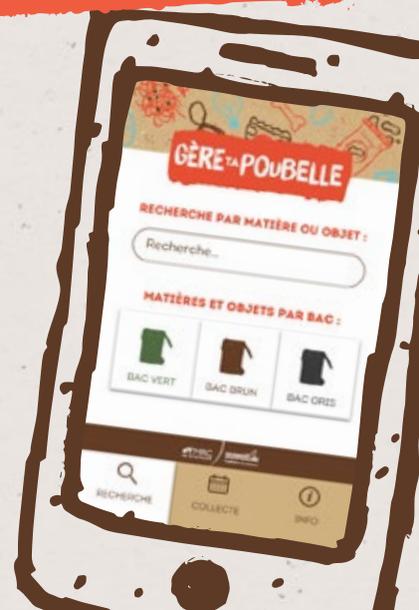
## RAPPEL : LE PLASTIQUE BIODÉGRADABLE N'EST PAS ACCEPTÉ DANS LE BAC BRUN

Utilisez seulement des sacs de papier ou du papier journal dans votre bac brun!

À la Ville de Drummondville, les sacs de plastique biodégradables et compostables ne sont pas acceptés dans le bac brun. De fait, ils ne se désagrègent pas assez rapidement pour assurer un compost de qualité.

> Pour obtenir plus d'informations sur les matières acceptées dans le bac brun, veuillez consulter l'application [Web.geretapoubelle.ca](http://Web.geretapoubelle.ca).

[geretapoubelle.ca](http://geretapoubelle.ca)





# DEVIENS UN HÉROS DE L'ÉCONOMIE LOCALE

Prends contact avec un marchand  
près de chez toi!



**PRENEZ SOIN DE VOUS.  
DES AUTRES.  
DE NOTRE MONDE.**